

MALLIT: K2989-M-CE, K2989-L-CE, K2989-XL-CE, K2989-2XL-CE, K2989-3XL-CE, K2993-ALL-CE, K2994-ALL-CE

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLA

Nykyinen lainsäädäntö edellyttää, että työntekijä (käyttäjä) on vastuussa työpaikan riskien kannalta asianmukaisten henkilösuojavarusteiden määrittämisestä ja valinnasta (henkilösuojavarusteiden ominaisuuksien ja luokan mukaan). On siis välttämätöntä tarkistaa ennen käytön aloittamista, että tämän mallin ominaisuudet vastaavat vaatimuksiasi. Työntekijän tulee myös kertoa työntekijälle riskeistä, joita vastaan henkilösuojavarusteet tarjoavat suojaa, tarvittaessa hänen täytyy tarjota myös koulutusta ja/tai harjoittelua henkilösuojavarusteiden asianmukaisesta käytöstä. Tämä ohje on säilytettävä niin pitkään, kun henkilösuojavarusteita käytetään.

Ilmoitettu laitos: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Germany (ilmoitettu laitos n:o 0197)

Koostumus:

Takki: Haljasnahka musta 100 % FR puuvillakangasta, liekinestopuuvillaa

Päähine: musta 100 % FR puuvillakangasta liekinestopuuvillaa

Kategoria:

Takki ja päähine **Kat II**

KÄYTTÖ

Tässä ohjeessa kuvatut varusteet täyttävät EU-standardien vaatimukset ja sopivat alla kuvattuun käyttöön, ne EIVÄT sovi mihinkään muuhun käyttöön.

EU-määräys (EU) 2016/425, joka koskee henkilösuojavarusteita.

UNI EN ISO 13688:2013: (yleiset vaatimukset, jotka koskevat vaarattomuutta, ergonomiaa ja kokoja) UNI EN ISO 11611:2015: (Käytä hitsaustöissä ja niihin liittyvissä toimissa).

Takki, esiliina, hihat ja säärystimet ovat **luokan 2** hitsaajien asusteita, jotka sopivat käytettäväksi käsihiitusteekniikoissa, joissa syntyy merkittäviä roiskeita, kuten esim.: MMA-hitsaus (peruselektrodi tai selluloosapinnoite), MAG-hitsaus (CO₂ tai seoskaasut), MIG-hitsaus (korkea virta), täytelankahitsaus, plasmaleikkaus, reunaleikkaus, happileikkaus, lämpöruiskumaalaus ja työstötyötä esimerkiksi ahtaissa paikoissa, hitsaus tai leikkaus pään yläpuolella tai vastaavissa asennoissa tai ahtaissa paikoissa. Asusteet suojaavat vahinkokontaktilta pienten liekkien kanssa, sulametalliroiskeilta, säteilylämmöltä, lyhyeltä vahingossa tapahtuneelta sähkökontaktilta.

Päähine on tarkoitettu **luokan 1** hitsaajille ja se sopii käytettäväksi käsihiitusteekniikoissa, joissa syntyy pieniä roiskeita ja tipan muodostumista, esim.: kaasuhiitsaus, TIG-hitsaus, MIG-hitsaus, plasmamikrohiitsaus, pistehitsaus, MMA-hitsaus (rutiilipuikko) ja happileikkauksilaitteet ja plasmaleikkauksilaitteet käyttö, vastushitsauskoneet, lämpöruiskumaaluskoneet ja pöytähiitsauslaitteet. Asusteet suojaavat vahinkokontaktilta pienten liekkien kanssa, sulametalliroiskeilta, säteilylämmöltä ja lyhyeltä vahingossa tapahtuneelta sähkökontaktilta.

YLEISIÄ VAROITUKSIA

Asusteet suojaavat vain niiden hyvin peittämiä kehonosia, ja niiden täytyy olla eheitä ja sopia niille tarkoitettuun käyttöön ja niiden kanssa on käytettävä sopivia henkilösuojavarusteita suojaamaan muita

kehonosia (jalat, pää, kädet, säaret). Tässä esitteessä ilmoitettua suojausta riskejä vastaan ei taata, jos asusteita käytetään yksin. Asusteet suojaavan osaa kehosta, mutta täydellisen suojan takaamiseksi niitä on käytettävä muiden samantasoisien suojan tarjoavien asusteiden kanssa suojaamaan muita kehonosia. Kuvatut suojausominaisuudet taataan vain, jos asusteet ovat oikeankokoiset, niitä käytetään oikein, ne on suljettu ja ne ovat täysin kunnossa.

Tarkista ne aina ennen käyttöä varmistaaksesi, että ne ovat täysin kunnossa, eheät ja puhtaat, vaihda ne, jos ne eivät ole eheitä (löysiä ompelaita, repeämiä tai reikiä), jo ne ovat likaantuneet, puhdasta HOITO-osassa kuvatulla tavalla. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisen käytön aiheuttamista vahingoista ja muista seuraamuksista tai henkilösuojavarusteiden hyväksytyyn konfiguraatioon mahdollisesti tehtyjen muutosten seuraamuksista. Jos tässä ohjeessa annettuja määräyksiä ei noudateta, henkilösuojavaruste menettää teknisen ja lainmukaisen tehokkuutensa.

Käyttäjä ei saa ottaa koskaan asusteita pois ollessaan riskialtiilla työskentelyalueella.

ERITYISIÄ VAROITUKSIA

Oikein käytettynä asusteet suojaavat hitsaukseen normaalisti liittyviltä vaaroilta, mukaan lukien altistumisen ultraviolettisäteilylle (UV-säteille), jota syntyy aina sähkökaarihitsauksessa, mukaan lukien voimakas UVA, UVB ja UVC-säteily. Kangas kuluu käytössä ja siksi tämän tyyppiset asusteet on testattava säännöllisesti (esim. kerran viikossa), jotta voidaan varmistaa, että ne tarjoavat UV-suojaa, testissä asuste on altistettava 100 W voimralampun valolle noin 1 m etäisyydellä, jos näet valoa kankaan läpi, myös UV-säteily pääsee sen läpi.

Jos huomaat ihon palamisoireita, se tarkoittaa sitä, että UVB-säteily pääsee kankaan läpi. Kaikissa tällaisissa tapauksissa asusteet on korjattava (jos mahdollista) tai vaihdettava ja käyttäjän harkittava tehokkaammin suojaavien lisävaatekertojen käyttöä. Asusteet suojaavat vain lyhytaikaisia vahinkokontakteja vastaan kaarihitsauspiirin osien kanssa, ja jos vakavasähköiskuvaara on olemassa, on käytettävä lisäsähköeristystä. Asusteet suojaavat lyhytaikaisilta vahinkokontakteja sähköjohtimien kanssa jännitteen ollessa enintään noin 100 V DC.

Sähköstaattiset varaukset kulkevat asusteen ja käyttäjän kehon läpi. Käyttäjän on käytettävä sopivia antistaattisia jalkineita (EN ISO 20344 tai EN ISO 20345) ja varmistettava, että lattiaa tai jalkojen alla olevaa pintaa ei ole eristetty.

Ilman lisähappi heikentää merkittävästi asusteen suojaustehoa avotulta vastaan, joten pienissä tiloissa hitsattaessa on oltava varovainen, jos on olemassa vaara, että ilmassa on enemmän happea. Hitsaajien suoja-asusteet tarjoavat rajoitetun sähköeristysuojan, jos ne ovat kastuneita, kosteita tai hien kostuttamia. Liekin leviämisen rajoitusteho voi heiketä, jos asusteet ovat herkästi syttyvien tuotteiden likaamia. Jos kemikaalien tai tulenarkojen nesteiden kanssa sattuu vahinkokontakti, asuste on otettava pois ja samalla on varottava, että neste ei pääse ihokontaktiin, ja asuste on pestävä tai vaihdettava.

Jos työntekijä joutuu kontaktiin sulan metallin kanssa, hänen täytyy poistua heti työpisteestä ja ottaa asuste pois. Jos työntekijä joutuu kontaktiin sulan metallin kanssa, asuste ei ehkä poista palovammavaaraa ihokontaktista.

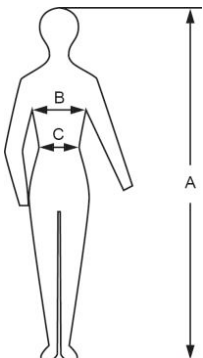
Asusteiden lisäsuojavaroitus annetaan, jotta asusteita käytetään hitsauksen aikana muita vaaroja vastaan suojaavien asusteiden kanssa.

TEHOKKUUSTASOJEN TULKINNAT

UNI EN ISO 13688:2013	Vaativuudet	Tulokset
pH-määritys	3,5<pH<9,5	
Karsinogeenisten aromaattisten aminien määrittely	Ei mitattavissa	
Rasvasisältö	<15 %	

UNI EN ISO 11611:2015	Vaativuudet	Haljasnahka, tulokset	Haljasnahka, tulokset	Kangas, tulokset
Rajoitettu liekkien leviäminen (UNI EN ISO 15025 A)				
ei liekkiä reunoilla	Ei			
reiän muodostuminen	Ei			
liekitysjäämät	Ei			
liekin kesto	< 2 s			
jäänneohheku	< 2 s			
Suoja säteilylämpöä vastaan RHTI24 (ISO 6942)	Luokka 1 RHTI24 >= 7 s Luokka 2 RHTI24 >= 16 s			
Suoja pieniä sulametalliroiskeita vastaan (ISO 9150)	Luokka 1 >= 15 tippaa Luokka 2 >= 25 tippaa			
Repäisyylujuus (EN ISO 3377-1)	Luokka 1 >= 15 N Luokka 2 >= 20 N			
Vetolujuus (EN ISO 3376)	> 80 N			

Koot normin mukaan: EN ISO 13688 (CM)



Art.nro.	A	B	C
K2989-CE	166-200	98-160	90-120

	M	L	XL	XXL	XXXL
	48	52	56	60	64
A	171-176	177-182	183-187	188-192	193-196
B	100	112	124	136	148
C	90-98	96-104	98-120	106-132	108-144



LINCOLN ELECTRIC EUROPE S.L.
Ctra. Laureà Miró 396-398
08980 Sant Feliu de Llobregat (Barcelona) - Espanja
sivusto: www.weldline.eu

IM8695-8979 Käyttöopas:
Suoja-asusteet hitsaustöitä varten
Tark. 1, maaliskuu 2020

MERKINNÄT (esimerkki)

**PAINATUKSET VAATIVAAN KÄYTTÖÖN TARKOITETTULLA NAHKATAKILLA,
MALLI K2989-M-CE, K2989-L-CE, K2989-XL-CE, K2989-2XL-CE, K2989-3XL-CE**
MERKINNÄT (esimerkki)

Eränumero
Valmistajan nimi
Kuvaus
Tuotenumero
Symbolit / CE-merkintä
Koko
Lue esite
Valmistajan osoite
Aikuperämaa

LINCOLN ELECTRIC RED LINE WELDING APPAREL
HEAVY DUTY LEATHER WELDING JACKET
Part n° K2989-XL-CE
EN ISO 11611: 2015
Class 1 A1+A2
EU 2016/425
www.weldline.eu
Lincoln Electric Iberia S.L. Ctra. Laureà Miró 396-398
08980 Sant Feliu de Llobregat (Barcelona) Spain
MADE IN CAMBODIA

Batch n°XXXX

LINCOLN ELECTRIC RED LINE WELDING APPAREL
MAINTENANCE INSTRUCTION
DO NOT WASH
DO NOT BLEACH
DO NOT DRY
DO NOT IRON
DO NOT DRY CLEAN

PAINATUKSE FR DOO RAG - MALLILLA K2993-ALL-CE
MERKINNÄT (esimerkki)

Eränumero
Valmistajan nimi
Kuvaus
Tuotenumero
Symbolit / CE-merkintä
Koko
Lue esite
Valmistajan osoite
Aikuperämaa

LINCOLN ELECTRIC RED LINE WELDING APPAREL
FR DOO RAG
Part n° K2993-all-CE
EN ISO 11611: 2015
Class 1 A1+A2
EU 2016/425
www.weldline.eu
Lincoln Electric Iberia S.L. Ctra. Laureà Miró 396-398
08980 Sant Feliu de Llobregat (Barcelona) Spain
MADE IN CAMBODIA

Batch n°XXXX

LINCOLN ELECTRIC RED LINE WELDING APPAREL
bg: напълно огнезащитен
da: flammehæmmende bomull
de: flammhemmende Baumwolle
el: φλόκος βύβλου επιβραβευμένη
en: flame retardant cotton
es: algodón retardante de llama
et: leegiagustat puuvill
fr: ignifuge coton
ga: cadús retardant lasair
hr: vatrostalno pamuk
hu: égvédő szőcsipővel kiváló minőségű
it: cotone ignifugo
lt: višniavertingand katėna
nl: flammehemmende bomull
pl: bawełna ognioodporny
pt: algodão retardante de chamas
ro: bumbac ignifug
sk: samozhášacia bavlna
cs: samožhášací bavlna

PAINATUKSET FR WELDING BEANIE -MALLILLA K2994-ALL-CE
MERKINNÄT (esimerkki)

Eränumero
Valmistajan nimi
Kuvaus
Tuotenumero
Symbolit / CE-merkintä
Koko
Lue esite
Valmistajan osoite
Aikuperämaa

LINCOLN ELECTRIC RED LINE WELDING APPAREL
BEANIE
Part n° K2994-all-CE
EN ISO 11611: 2015
Class 1 A1+A2
EU 2016/425
www.weldline.eu
Lincoln Electric Iberia S.L. Ctra. Laureà Miró 396-398
08980 Sant Feliu de Llobregat (Barcelona) Spain
MADE IN CAMBODIA

Batch n°XXXX

LINCOLN ELECTRIC RED LINE WELDING APPAREL
bg: напълно огнезащитен
da: flammehæmmende bomull
de: flammhemmende Baumwolle
el: φλόκος βύβλου επιβραβευμένη
en: flame retardant cotton
es: algodón retardante de llama
et: leegiagustat puuvill
fr: ignifuge coton
ga: cadús retardant lasair
hr: vatrostalno pamuk
hu: égvédő szőcsipővel kiváló minőségű
it: cotone ignifugo
lt: višniavertingand katėna
nl: flammehemmende bomull
pl: bawełna ognioodporny
pt: algodão retardante de chamas
ro: bumbac ignifug
sk: samožhášacia bavlna
cs: samožhášací bavlna

Vastaavuusvakuutuksen voi saada verkkosivustolta: www.weldline.eu

MERKINTÖJEN MERKITYS

CE on takuu tuotteiden ja tavaroiden vapaata liikkuvuudesta Euroopan unionin alueella. CE-merkintä tuoteella tarkoittaa sitä, että tuote täyttää keskeiset vaatimukset EU-direktiivissä. EU-määräys 2016/425.

KULJETUS JA VARASTOINTI

Säilytä asustetta alkuperäispakkauksessa viileässä, kuivassa paikassa poissa lämmönlähteiden läheltä ja suojassa valolta. Älä taita tai murskaa.

HÄVITTÄMINEN

Jos vaatteet eivät ole likaantuneet erityisillä aineilla tai tuotteilla, ne voi hävittää normaalin kangasjätteen mukana, mutta jos ne ovat likaantuneet, ne täytyy hävittää erityisiä ongelmajätteitä koskevien määräysten mukaan.

HOITO

Takki: musta 100 % FR puuvillakangasta, liekinestopuuvillaa haljasnahkaa tai käsinenahkaa



Takki: musta 100 % FR puuvillakangasta, liekinestopuuvillaa
Päähine: musta 100 % FR puuvillakangasta, liekinestopuuvillaa



Marie Faustine CAMPS

Marie Faustine CAMPS – Tuotepäällikkö